**IMMATRIKULATIONSANTRAG**

**für weiterbildende Masterstudiengänge /**

***ENROLMENT FORM
for Post-graduate Masters Courses***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Matrikelnummer (Student ID No.)** |  | Bitte **PK** angeben, falls vorhanden |
|       |       |
| (wird vom Studiensekretariat vergeben) /*(assigned by Student Secretariat)* |  |  |  |
| **1.**  | **Angaben zum beabsichtigten Studiengang** /*Information on intended course of studies* |
| Studiengang /*Study course* |       |
| Studienbeginn (TT.MM.JJJJ) /*Commencement of study (dd.mm.yyyy)* |       |
|  |
| **2.** | **Angaben zur Person** (genau wie im Pass/Personalausweis angegeben) / *Personal details*(please use exact details given in your passport/ID card) |
| Familienname / *Surname* |       |
| ggf. Geburtsname / *Maiden name* |       |
| Vorname(n) und Namenszusätze / *First name and additional names* |        |
| Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ) / Geschlecht Date of birth (dd.mm.yyyy) / Gender |       | / | [ ]  | männlich / *male* | [ ]  | weiblich / *female* |
| Geburtsort / Staat / *Place of birth / country* |       | / |       |
| Staatsangehörigkeit(en) / Nationality/-ies |       |
|  |
| **3.** | **Korrespondenzadresse in Deutschland** /*Correspondence address in Germany* |
| Straße, Hausnummer / *Street, house number* |       |  |       |
| Zusatz (c/o, Zimmer, App. etc.) / *c/o, room, etc.* |       |
| Postleitzahl, Ort / *Post code/zip code, town / administrative district* |       |  |       |
| Telefon-Nr. (Festnetz) / *Telephone* number |       |
| Telefon-Nr. (Mobil) / *Mobile number* |       |
| E-Mail-Adresse / *Email address* |       |
|  |
| **4.** | **Heimatadresse** (falls abweichend von 3.) / *Permanent address**(if different from address given under 3 above)* |
| Straße, Hausnummer /*Street, house number* |       |  |       |
| Postleitzahl, Ort / *Post code/zip code, town / administrative district* |       |  |       |
| Staat / *Country* |       |
| Telefon-Nr. (Festnetz) / *Telephone* number |       |
| **5.** | **Angaben zur Hochschulzugangsberechtigung** /*Higher-education institution entrance qualifications* |
| Art (z. B. Abitur, bestandene Eingangsprüfung nach § 38 HmbHG) / *Type of qualification* *(e.g.,German ‘Abitur,‘ baccalaureat, Lise Diplomasi, High School Diploma, Maturität etc. as per Hamburg Higher-Education Act, Art. 38)*      |
| Note / *Grade/s* |       |
| Datum / *Date (dd.mm.yyyy)* |       |
| Ort / *Place* | [ ] Deutschland /  *Germany* | Kreis/Stadt / *District/town*:       |
|  |  | Kfz-Zeichen des Ortes bzw. Kreises/ *Vehicle registration number of town/district*:       |       |
|  | [ ] Ausland / *Abroad* | Staat / *Country*:       |
|  |  |
| **6.** | **Angaben zur Hochschulbildung** /*Details regarding higher education*  |
|  |
| **Die Angaben zur Vorbildung müssen mit entsprechenden Zeugnissen belegt werden. Bitte fügen Sie alle Zeugnisse (Schul- und Universitätsabschlüsse) mit den dazugehörigen Notenlisten in amtlich beglaubigter Kopie vom Original und amtlich beglaubigter Übersetzung (deutsch oder englisch) bei.***Documentary evidence has to be provided for all previous education, comprising**– a translation of all documents (into German or English), verified as true by the original place of study or by a Justice of the Peace**– a photocopy of all documents verified as true by the original place of study or by a Justice of the Peace.* |
| **6.1** **Ersteinschreibung** – *First enrolment* An welcher Hochschule wurden Sie erstmals immatrikuliert? / At which higher-education institution was your first enrolment? |
|  | Ersthochschule / *Name of the first institution (college of higher education)* |       |
|  | Datum der Ersteinschreibung (MM.JJJJ):*Date of first enrolment (mm.yyyy)* |       |  |
|  |
| **6.2 Semesterzählung** –Bitte tragen Sie hier die an einer Hochschule/Fachhochschule bereits studierten Semester ein.  (bei Trimester bitte extra kennzeichnen)/***Number of semesters*** *– Please enter how many semesters were completed at a university/college (mark trimesters separately)* |
|  |  |  |  |  |  |
|  | Hochschulsemester gesamt (ohne Studienkolleg)/*Total of university semesters (excl. preparatory college):*  |  |   |   |  |
|  |  |  |  |  |
| davon Urlaubssemester/of which, *semesters on leave:*  |  |   |   |  |
|  |  |  |  |  |
| davon Praxissemester/of which, *internship semesters*:  |  |   |   |  |
|  |  |  |  |  |
| davon Unterbrechungssemester/of which, *sabbatical semesters*:  |  |   |   |  |
|  |  |  |  |  |
| darüber hinaus Semester am Studienkolleg/*Additional semesters at a preparatory college*:  |  |   |   |  |
|  |  |  |  |  |
| **6.3 Bisheriger Studienverlauf** – Bitte tragen Sie alle Zeiträume an **in- und ausländischen** Hochschulen ein / ***Previous course(s) of study*** *– Please enter all periods at* ***German and foreign*** *higher-education institutions:*  |
|  |
| Staat / *Country* | Name der Hochschule / *Name of higher-education institution* | Studiengang / *Course of study* | von – bis (MM.JJJJ) – (MM.JJJJ)*from – until (mm.yyyy) –* (mm.yyyy) |
|       |       |       |       –       |
|       |       |       |       –       |
|       |       |       |       –       |
|       |       |       |       –       |
|       |       |       |       –       |
|       |       |       |       –       |

|  |
| --- |
| **6.4 Angaben zu Abschlussprüfungen** / **Information concerning final examinations**  |
|       |  |       |  |       |  |       |  |       |
| Abschluss / *Degree* |  | Studiengang / *Course of study* |  | Note / *Grade* |  | Abschlussdatum (TT.MM.JJJJ) / *date of issue (dd.mm.yyyy)* |  | ECTS-Punkte / *CP* |
|       |  |       |  |       |  |       |  |       |
| Abschluss / *Degree* |  | Studiengang / *Course of study* |  | Note / *Grade* |  | Abschlussdatum (TT.MM.JJJJ) / *date of issue (dd.mm.yyyy)* |  | ECTS-Punkte / *CP* |
|       |  |       |  |       |  |       |  |       |
| Abschluss / *Degree* |  | Studiengang / *Course of study* |  | Note / *Grade* |  | Abschlussdatum (TT.MM.JJJJ) / *date of issue (dd.mm.yyyy)* |  | ECTS-Punkte / *CP* |
|       |  |       |  |       |  |       |  |       |
| Abschluss / *Degree* |  | Studiengang / *Course of study* |  | Note / *Grade* |  | Abschlussdatum (TT.MM.JJJJ) / *date of issue (dd.mm.yyyy)* |  | ECTS-Punkte / *CP* |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **6.5 Angaben zu endgültig nicht bestandenen Prüfungen / Information on irrevocably failed examinations** |
| „Haben Studierende an einer Hochschule eine nach der Prüfungsordnung vorgeschriebene Prüfung endgültig nicht bestanden, so können sie das Studium an einer Hamburger Hochschule nicht in dem gleichen Studiengang fortsetzen. Sie können das Studium auch in einem anderen Studiengang nicht fortsetzen, wenn die Prüfungsgegenstände der endgültig nicht bestandenen Prüfung auch in diesem Studiengang durch die Prüfungsordnung verbindlich vorgeschrieben sind.“ (§ 44 HmbHG) / (Hamburgisches Hochschulgesetz)/*“If students have irrevocably failed a* *compulsory examination under the examination regulations at an institution of higher education, they will not be allowed to continue the same course of study at a Hamburg-based institution of higher education. Nor will they be allowed to continue those studies in another course if the subjects of the irrevocably failed examination are also compulsory under the examination regulations for that course.” (Hamburg Higher Education Act, Art. 44)* |
| Haben Sie eine **Modulprüfung**, eine **Vorprüfung** oder eine **Abschlussprüfung** in dem jetzt angestrebten oder einem anderen Studiengang **endgültig nicht bestanden**?/*Have you* ***irrevocably failed*** *a* ***module examination****, a* ***preliminary examination*** *or a* ***final examination*** *in the aspired-for course of study or another course?* | [x]  | Ja - *yes* |  | [x]  | Nein - *no* |
| Wenn ja, / If so, .. |  |  |  |  |  |  |
|       |  |       |  |       |  |       |
| Name der Hochschule/ *Name of the institution of higher education* |  | Abschluss/ *Degree* |  | Studiengang / *Course of study* |  | Modul-/Prüfungstitel /*Module or examination title* |
|       |  |       |  |       |  |       |
| Name der Hochschule/ *Name of the institution of higher education* |  | Abschluss/ *Degree* |  | Studiengang / *Course of study* |  | Modul-/Prüfungstitel /*Module or examination title* |
|       |  |       |  |       |  |       |
| Name der Hochschule/ *Name of the institution of higher education* |  | Abschluss/ *Degree* |  | Studiengang / *Course of study* |  | Modul-/Prüfungstitel /*Module or examination title* |
|       |  |       |  |       |  |       |
| Name der Hochschule/ *Name of the institution of higher education* |  | Abschluss/ *Degree* |  | Studiengang /*Course of study* |  | Modul-/Prüfungstitel /*Modul or examination title* |
| **Bitte Modulbeschreibung beifügen! / *Please include description of module!*** |

|  |  |
| --- | --- |
| **7.** | **Sprachkenntnisse** *(für englischsprachige Studiengänge) / Language knowledge (for English study courses only)* |
| **Bitte einen Nachweis in amtlich beglaubigter Kopie vom Original beifügen. Bei ausländischen Zertifikaten ist eine amtlich beglaubigte Übersetzung (deutsch oder englisch) erforderlich**./***Please include evidence in the form of an officially certified copy of the original. In case of foreign certificates, an officially certified translation (German or English) will be required.*** |
| **Englischkenntnisse[[1]](#footnote-2) / *English language skills*** | [ ]  | Ja / *yes* | [ ]  | Nein / *no* |
| Welches Niveau? / *Which level?* |       |
| Welches Sprachzertifikat? (genaue Bezeichnung des erworbenen Sprachzeugnisses) / *Which language certificate? (exact type of lan*guage certificate attained) |       |
| Ort und Datum des Erwerbs / *Place and date of the certificate’s attainment* |       |
|  |
| **8.** | **Erklärung des Antragstellers/*Declaration by the applicant*** |
| Ich versichere, dass ich alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen vollständig und richtig gemacht habe. Die geforderten Unterlagen (Nachweise, Belege) sind beigefügt. Mir ist bekannt, dass fahrlässig oder vorsätzlich falsche Angaben zum Ausschluss vom Zulassungsverfahren oder – bei späterer Feststellung – zum Widerruf der Zulassung bzw. Einschreibung führen können. Ich erkläre, dass ich die Zulassungsinformationen zur Kenntnis genommen habe.Ich versichere des Weiteren, Änderungen unverzüglich mitzuteilen. I hereby declare that all the information I have given is correct and complete to the best of my knowledge. Requisite proof (supporting documents, etc.) is enclosed. I am aware that false information given negligently or wittingly may lead to exclusion from the admission process or – if ascertained at a later date - to the revocation of my admission and/or enrolment.I declare that I have read the information on admissions. Further, I will give immediate notification of any subsequent changes. Ich bin mit der Versendung meiner persönlichen Daten auf dem elektronischen Wege*I consent to the electronic transmission of my personal details.*[ ]  einverstanden / *accept* [ ]  nicht einverstanden / *do not accept* |
|
|
|
|
|
|
|             |  |  |
| Ort, Datum / *Location, date* |  | Unterschrift */ Signature*: |
|  |  |
| **Hinweis**Die Datenerhebung zu Punkt 5 und 6.1 bis 6.4 erfolgt nach den Regelungen des Gesetzes über die Statistik für das Hochschulwesen vom 02.11.1990 (BGBl I S. 2414) i. d. a. F. Zulässig ist die Weiterleitung von Einzelangaben ohne Nennung von Namen und Anschrift durch die Statistischen Ämter und die erhebende Hochschule an die fachlich zuständigen obersten Bundes- und Landesbehörden sowie an die von diesen bestimmten Stellen und für wissenschaftliche Zwecke. Von der Hochschule dürfen Ihre Angaben für verwaltungsinterne Zwecke auch mit Namen und Anschrift verwendet und bei Hochschulwechsel an die neue Hochschule für deren verwaltungsinterne Zwecke weitergegeben werden. Ihre Daten werden maschinell bearbeitet und gespeichert./***Note****Data regarding 5 and 6.1 to 6.4 will be collected in accordance with the legislation on statistics for higher education (Higher Education Statistics Act) dated 2 November 1990 (Federal Law Gazette (BGBl.) Part I, p*. 2414*), as amended. The statistical offices and the institution of higher education collecting the data are allowed to pass on individual data without the mention of any name and address to the supreme federal and regional authorities who are technically responsible, and to the agencies they have designated, as well as for scientific purposes.**The institution of higher education is allowed to use your data, including name and address, for internal administrative purposes and to forward them to another institution of higher education for its internal administrative purposes when a student changes institution. Your data will be processed and stored automatically.* |

1. Zulassungsvoraussetzung sind englische Sprachkenntnisse mit einem gültigen SLP 3332.

 Vergleichbare Sprachkenntnisse mit einer gültigen Qualifikation, die jedoch nicht älter als drei Jahre sein darf, sind:

 Cambridge Advanced bzw. Sprachniveau C1, IELTS (6.5 - 7.0), TOEFL PB (565 Punkte), TOEFL IBT (85 Punkte), telc Niveau C1, PTE Academic (62 Punkte), GCSE bzw. IGCSE Grade C und TOEIC (880 Punkte). –

 The terms of admission stipulate a valid English SLP of 3332. Comparable language levels validated by a qualification attained no more than three years previously may include: Cambridge Advanced or language level C1, IELTS (6.5 - 7.0), TOEFL PB (565 points), TOEFL IBT (85 points), TELC Niveau C1, PTE Academic (62 points), GCSE or IGCSE Grade C, and TOEIC (880 points [↑](#footnote-ref-2)